

Rechtschreib- reform

**Einführung und Umsetzung
der neuen Regeln**

Inhalt	Seite
Allgemeine Regeln zur Rechtschreibreform	6
1. Laut-Buchstaben-Zuordnung	6
<ul style="list-style-type: none"> ● ss für ß ● Zusammentreffen von drei gleichen Konsonanten oder drei gleichen Vokalen ● Einzelfälle <ul style="list-style-type: none"> Stammprinzip Erhalt von Einzelbuchstaben Endung „-anz“ und „-enz“ 	
2. Fremdwörter	8
<ul style="list-style-type: none"> ● Fremdwörter aus lebenden Sprachen ● Fremdwörter aus dem Altgriechischen ● Schreibung von englischen und amerikanischen Fremdwörtern ● Schreibung von lateinischen Fremdwörtern 	
3. Groß- und Kleinschreibung	10
<ul style="list-style-type: none"> ● Substantive mit Präpositionen oder Verben ● Substantivierungen ● Feste Begriffe ● Aus Eigennamen abgeleitete Adjektive ● Tageszeiten ● Vertrauliche Anredepronomen 	
4. Getrennt- und Zusammenschreibung	13
<ul style="list-style-type: none"> ● Verbindungen mit einem Verb als zweitem Bestandteil ● Verbindungen mit einem Adjektiv oder Partizip als zweitem Bestandteil ● Verbindungen von Präposition und Substantiv ● „Viel(e)“ und „wenig(e)“ mit „so“, „zu“ oder „wie“ ● irgendjemand, irgendetwas 	
5. Schreibung mit Bindestrich	18
<ul style="list-style-type: none"> ● Ziffer-Wort-Verbindungen 	
6. Worttrennung	19
<ul style="list-style-type: none"> ● „st“ ● „ck“ ● Sprechsilbentrennung ● Abtrennung von einzelnen Vokalen 	
7. Zeichensetzung	20
<ul style="list-style-type: none"> ● Komma bei wörtlicher Rede ● Apostroph 	
Alphabetische Wortliste zur Rechtschreibreform	22

Vorbemerkung

Zeitgleich mit den deutschsprachigen Nachrichtenagenturen und dem Großteil der deutschen Presse stellt die Hubert Burda Media ab dem 1. August 1999 auf die neue Rechtschreibung um.

Die vorliegende Broschüre wurde von der Schlussredaktion FOCUS erstellt. Ziel war es, den Schreibweisenpluralismus der Reform einzudämmen und jeweils eine gültige Schreibweise für das Printprodukt festzulegen. FOCUS hat sich dabei an dem von den Agenturen modifizierten Regelwerk orientiert, da Redakteure/innen vielfach auf Agenturmeldungen zurückgreifen. Die Broschüre kann auch als Anhaltspunkt zur Vereinheitlichung der Schreibweisen in den zahlreichen Burda-Verlagsobjekten dienen.

Sie besteht aus zwei Teilen: einer Regelübersicht und einer Wortliste. In der Regelübersicht sind die wesentlichen Neuregelungen systematisch aufgeführt. Die Wortliste soll dem schnellen Auffinden fraglicher Schreibweisen dienen. Sie hat exemplarischen Charakter und erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit, d. h., analog gebildete Schreibweisen werden nicht alle darin aufgeführt. Ebenso fehlen Begriffe, deren Schreibweise sich nicht geändert hat.

1. Auflage – Juni 1999

Stand der Bearbeitung: Juni 1999. Nachbesserungen, die sich im Verlauf der praktischen Umsetzung ab August 1999 ergeben könnten, behält sich die Schlussredaktion FOCUS vor.

Allgemeine Regeln zur Rechtschreibreform

1. Laut-Buchstaben-Zuordnung

Die wohl augenfälligste Veränderung im Schriftbild liegt in der Laut-Buchstaben-Zuordnung.

ss für ß

Nach kurzen (schnell gesprochenen) Vokalen wird ß durch ss ersetzt.

Beispiele:

bisschen, Business, dass, Einfluss, Fass, Fitness, Hass, Kuss, Missbrauch, muss, Russland, Stress

Nach langen (gedehnt gesprochenen) Vokalen bleibt das ß erhalten.

Beispiele:

Floß, groß, Maß

Nach zusammenlautenden Vokalen (wie „au“, „ei“ usw.) bleibt das ß ebenfalls erhalten.

Beispiele:

draußen, heiß

Zusammentreffen von drei gleichen Konsonanten oder drei gleichen Vokalen

Wenn bei zusammengesetzten Wörtern drei gleiche Konsonanten oder drei gleiche Vokale aufeinander treffen, bleiben alle Buchstaben bestehen.

Beispiele:

Balletttänzer, Fußballländerspiel, Genussucht, Schifffahrtslinie, stickstofffrei, schnelllebig, griffest

Zur besseren Lesbarkeit wird beim Aufeinandertreffen von drei gleichen Vokalen ein Bindestrich gesetzt: Tee-Ei, Tee-Ernte, Kaffee-Ersatz.

Einzelfälle

Stammprinzip

Bisher wurden Stammwortvarianten unterschiedlich geschrieben (*Beispiel: Nummer, aber: numerieren*). Die Neuregelung soll die Schreibweise eines Wortes dem (heute zugeordneten) Wortstamm angleichen.

Beispiele:

aufwändig (zu Aufwand), behände (zu Hand), belämmert (zu Lamm), einbläuen (zu blau), Gämse (zu Gams), Karamell (zu Karamelle), platzieren, deplatziert (zu Platz), Quäntchen (zu Quantum), Schänke (zu Ausschank), schnäuzen (zu Schnauze), Stängel (zu Stange), Stuckateur (zu Stuck), Tollpatsch (zu toll), überschwänglich (zu Überschwang)

aber: Schneewechte

Erhalt von Einzelbuchstaben

Bei bestimmten zusammengesetzten Wörtern bleiben die Endungslaute des ersten Wortes erhalten.

Beispiele:

Rohheit (zu roh), selbstständig (von selbst + ständig), Zähheit (zu zäh), Zierrat

aber: Das h entfällt bei Känguru und rau (ehemals rauh).

Endung „-anz“ und „-enz“

Die Ableitungen von Substantiven auf „-anz“ und „-enz“ (wie Substanz) wurden bisher mit t geschrieben (wie substantiell). Jetzt bleibt das z in den abgeleiteten Wörtern erhalten.

Beispiele:

essenziell (zu Essenz), Differenzial, differenziell (zu Differenz), Potenzial, potenziell (zu Potenz), substanziell (zu Substanz)

2. Fremdwörter

Fremdwörter aus lebenden Sprachen

Fremdwörter aus lebenden Sprachen werden **nicht** eingedeutscht.

Beispiele:

Chicorée, Exposé, Facette, Ketchup, Communiqué, Necessaire, Portemonnaie, Spaghetti, Varieté

Zusammengesetzte Fremdwörter aus dem Englischen

Abweichend vom Duden orientiert sich die Schreibweise von englischen und amerikanischen Fremdwörtern an den Vorgaben der Nachrichtenagenturen.

Zusammensetzungen von Substantiven werden mit Bindestrich geschrieben. Alle Komponenten beginnen mit Versalien.

Beispiele:

Cash-Flow, Centre-Court, Full-Time-Job, Job-Sharing, Jumbo-Jet, Science-Fiction, Sex-Appeal, Shopping-Center, Swimming-Pool, Tie-Break

Komposita, deren zweite Komponente ein Adverb ist, werden in einem Wort geschrieben.

Beispiele:

Blackout, Comeback, Countdown, Knockout, Layout, Playback

aber: Go-in, Know-how, Make-up, Turn-around

Komposita aus Adjektiv und Substantiv werden getrennt und beide versal geschrieben.

Beispiele:

Common Sense, Compact Disc, Corned Beef, Fair Play, Fast Food, Happy End, Hot Dog, Small Talk, Soft Drink, Standing Ovation

aber: Hardcore, Hotline, Greenhorn, Highlight

Fremdwörter aus dem Altgriechischen

„-graf“, „-fon“, „fot-“

Fremdwörter aus dem Altgriechischen mit den Bestandteilen „-graph“, „-phon“ oder „-phot“ werden dann der deutschen Schreibung (also f statt ph) angepasst, wenn es sich nicht um fachsprachliche Begriffe handelt.

Beispiele:

Biografie, Fotograf, Grafik, Grafit, Megafon, Mikrofon, Polyfonie, quadrofon, Saxofon, Telefon, Xylofon

aber (fachsprachliche Begriffe): Demographie, Ethnograph, Geographie, Mammographie, Phon, Photoelektron, Photometrie, Photosphäre, Photosynthese, Pornographie

„ph“, „th“, „rh“

In den aus dem Altgriechischen abgeleiteten Fremdwörtern mit den Konsonantenverbindungen „ph“, „th“, „rh“ wird die bisherige Schreibweise beibehalten.

Beispiele:

Delphin, Hämorrhoiden, Katarrh, Myrrhe, Phantasie (aber in der Musik: Fantasie), Panther, Thunfisch

Fremdwörter aus dem Lateinischen

Aus dem Lateinischen stammende Verbindungen aus zwei Wörtern werden getrennt und beide versal geschrieben.

Beispiele:

Alma Mater, Alter Ego, Corpus Delicti, Status Nascendi, Anno Domini

aber: Status quo, per annum, post mortem

3. Groß- und Kleinschreibung

Substantive mit Präpositionen oder Verben

Verbindungen von Substantiven mit Präpositionen oder Verben werden großgeschrieben.

Beispiele:

- Subst. + Präpositionen: außer Acht lassen, in Bezug auf, im Grunde genommen
- Subst. + Verb: Angst machen, Bankrott gehen, Leid tun, Pleite gehen, Recht haben, Schuld geben

aber: Wenn folgende Wörter mit „sein“ verbunden sind, werden sie kleingeschrieben: angst, bankrott, feind, leid, not, pleite, schuld, spinnefeind

Beispiele: Mir wird **angst**. Aber: Ich mache dir Angst.
Ich bin es **leid**. Aber: Es tut mir Leid.
Sie sind **schuld**. Aber: Sie hat Schuld.

Substantivierungen

Substantivierte Adjektive, Partizipien, unbestimmte Zahladjektive und Ordnungszahlen werden großgeschrieben.

Beispiele:

- substantivierte Adjektive: auf dem Trockenen sitzen, aus dem Vollen schöpfen, das Beste, das Letzte, das Wichtigste, den Kürzeren ziehen, im Allgemeinen, im Argen liegen, im Dunkeln tappen, im Großen und Ganzen, im Trüben fischen, des Weiteren, nicht das Geringste, der Nächste
- substantivierte Partizipien: auf dem Laufenden bleiben
- unbestimmte Zahladjektive: alles Übrige, kein Einziger, im Übrigen, alles Mögliche
- substantivierte Ordnungszahlen: als Dritter, fürs Erste

Superlative in Verbindung mit der Präposition „aufs“ werden großgeschrieben.

Beispiele: aufs Beste, aufs Herzlichste

Nicht deklinierte Adjektivpaare zur Bezeichnung von Personen werden großgeschrieben.

Beispiele: Arm und Reich, Groß und Klein, Jung und Alt, Gleich und Gleich

aber: durch dick und dünn, über kurz oder lang, von nah und fern

Sprachbezeichnungen in Verbindung mit Präpositionen werden großgeschrieben.

Beispiele: auf Deutsch, in Englisch

Ausnahmen

Kleinschreibung in einigen festen Wendungen

Weiterhin werden folgende feste Wendungen kleingeschrieben:

gegen bar, in bar, durch dick und dünn, von fern, von klein auf, seit kurzem, vor kurzem, über kurz oder lang, seit langem, seit längerem, von nahem, von nah und fern, seit neuestem, von neuem, bei weitem, von weitem, bis auf weiteres, ohne weiteres

„viel“ und „wenig“

Die unbestimmten Zahlwörter „viel“ und „wenig“ werden nach wie vor in allen Beugungsformen kleingeschrieben. Das gilt auch für ihre Steigerungsformen.

Beispiele: viele, wenige, mehrere, die wenigsten, die meisten, den vielen, das wenige, das meiste, das wenigste, mehreres, vieles

Pronomen

Pronomen mit oder ohne Artikel werden weiterhin kleingeschrieben.

Beispiele: ein, andere, jeder, keiner, beide, manche,

einige, etliche, alle, nichts, der eine, der andere, unter anderem, etwas anderes, in manchem, in einigem

Feste Begriffe

Feste Begriffe aus Adjektiv und Substantiv werden großgeschrieben.

Beispiele: Blauer Planet, das Hohe Haus, der Dreißigjährige Krieg, Erster Bürgermeister, der Erste Offizier, Erste Hilfe, Großer Lauschangriff, Heiliger Vater, Innere Sicherheit, Neuer Markt, Neue Mitte, Regierender Bürgermeister (als Titel groß), Roter Milan, Runder Tisch, Schwarzes Brett, Stiller Ozean, Weißer Tod, Zweiter Weltkrieg

Aus Eigennamen abgeleitete Adjektive

Adjektive, die aus Eigennamen abgeleitet sind, werden kleingeschrieben.

Beispiele: brechtsche Dramen, goethesche Gedichte, das ohmsche Gesetz, platonische Schriften, shakespeare'sche Tragödien

Tageszeiten

Tageszeitenangaben in Verbindung mit heute, gestern und morgen werden großgeschrieben.

Beispiele: gestern Abend, heute Mittag, am Montagabend

aber: montagabends, morgen früh

Vertrauliche Anredepronomen

Vertrauliche Anredepronomen werden immer kleingeschrieben.

Beispiele: du, dein, dir, euer, euch

aber: Die Höflichkeitsanreden **Sie** und **Ihr** werden weiterhin großgeschrieben.

4. Getrennt- und Zusammenschreibung

Allgemein besteht die Tendenz, mehr getrennt zu schreiben als früher.

Die Unterscheidung von konkreter und übertragener Bedeutung entfällt.

Sie ergibt sich aus dem Kontext.

Verbindungen mit einem Verb als zweitem Bestandteil

Substantiv + Verb werden in der Regel getrennt geschrieben.

Beispiele: Auto fahren, Eis laufen, Halt machen, Kopf stehen, Maschine schreiben, Maß halten, Rad fahren, Schlange stehen, Ski fahren

aber: das Eislaufen, das Radfahren

In zwei Fällen gilt weiterhin Zusammenschreibung:

a) wenn Substantiv und Verb eine **untrennbare Zusammensetzung** bilden, d. h. wenn in allen Beugungsformen die Reihenfolge der Bestandteile erhalten bleibt.

Beispiele: schlafwandeln (ich schlafwandle), schlussfolgern (ich schlussfolgere), maßregeln (ich maßregle), handhaben (ich handhabe)

b) wenn die **ursprüngliche Bedeutung des Hauptworts verblasst** ist.

Beispiele: heimfahren, heimkommen, heimleuchten; irreführen, irrewerden; preisgeben; standhalten; stattfinden, stattgeben; teilhaben, teilnehmen; wetteifern, wettlaufen; wundernehmen

Merke kurz: heim-, irre-, preis-, stand-, statt-, teil-, wett- und wunder- + Verb werden zusammengeschrieben!

In der gebeugten Form schreibt man dann klein: Er nimmt teil. Es nimmt mich wunder.

Infinitiv + Verb oder Partizip + Verb
werden getrennt geschrieben.

Beispiele:

- Infinitiv + Verb: fallen lassen, kennen lernen, sitzen bleiben, spazieren gehen
- Partizip + Verb: gefangen nehmen, geschenkt bekommen, verloren gehen

Adjektiv + Verb werden getrennt geschrieben,
wenn das Adjektiv steigerbar oder erweiterbar ist (z. B. durch ganz, völlig, sehr).

Beispiele: fern liegen, fest halten, genau nehmen, gut gehen, leer stehen, leicht fallen, richtig stellen, stark machen, wohl fühlen

aber: Ist das Adjektiv in der Verbindung nicht steigerbar, wird zusammengeschrieben.

Beispiele: bereithalten, bloßstellen, fernsehen, festhalten (im Protokoll), fremdgehen, frohlocken, hochrechnen, schwarzarbeiten, vollbringen, vollenden, kleinschreiben (mit kleinem Anfangsbuchstaben), großschreiben (mit großem Anfangsbuchstaben), langweilen

Ist der erste Bestandteil eine Ableitung auf „-ig“, „-isch“ oder „-lich“, wird immer getrennt geschrieben.

Beispiele: heilig sprechen, müßig gehen, heimlich tun, ruhig bleiben, deutlich machen

Adverb + Verb

Verbindungen folgender Adverbien mit einem Verb werden getrennt geschrieben:

abhanden, allein, anheim, auswendig, barfuß, beiseite, daheim, dahinter, darauf, darüber, darunter, fürlieb, quer, überhand, vonstatten, vorlieb, zugute, zunichte, zupass, zustatten, zuteil

Folgende zusammengesetzte Adverbien werden dagegen immer mit dem Verb zusammengeschrieben:

beisammen, dabei, dafür, dagegen, daher, dahin, daneben, daran, darein, darnieder, darum, davon, dazu, dazwischen, drauflos, einher, empor, entgegen, entlang, entzwei, gegenüber, herab, heran, herauf, heraus, herbei, herein, hernieder, herüber, herum, herunter, hervor, herzu, hinab, hinan, hinauf, hinaus, hindurch, hinein, hintan, hintenüber, hinterher, hinüber, hinunter, hinweg, hinzu, überein, umher, umhin, voran, voraus, vorbei, vorher, vorüber, vorweg, zurecht, zurück, zusammen, zuvor, zuwider

„-einander“ oder „-wärts“ + Verb

Ist der erste Bestandteil ein mit „-einander“ oder „-wärts“ gebildetes Adverb, wird immer getrennt geschrieben.

Beispiele: abwärts gehen, aneinander geraten, aufeinander liegen, beieinander bleiben, rückwärts fahren, seitwärts treten, vorwärts blicken

Verbindungen mit dem Verb „sein“ als zweitem Bestandteil werden grundsätzlich getrennt geschrieben.

Beispiele: da sein, dabei sein, da gewesen, hinüber sein
aber (bei Substantivierungen): das Dasein, die Dabeigewesenen

Verbindungen mit einem Adjektiv oder Partizip als zweitem Bestandteil

Verbindungen von Substantiv + Partizip sowie substantivierte Verbindungen mit Partizip als zweitem Bestandteil werden getrennt geschrieben.

Beispiele:

- Substantiv + Partizip: Arbeit suchend, Bankrott gehend, Daten verarbeitend, Dienst habend, Eisen verarbeitend, Gewinn bringend, Rat suchend
- substantivierte Verbindungen mit Partizip als zweitem Bestandteil: Erholung Suchende, überschaubar Gegliedertes

Ausnahmen:

a) Wird bei der Partizipverbindung im Vergleich zur zu Grunde liegenden Wortgruppe (Relativsatz) ein Artikel oder eine Präposition eingespart, muss wie bisher zusammengeschrieben werden.

Beispiele:

ein marktbeherrschendes Unternehmen (ein Unternehmen, das den Markt beherrscht), eine schneebedeckte Landschaft (eine Landschaft, die mit Schnee bedeckt ist), eine mondbeschienene Wiese, ein sagenumwobenes Gebäude, ein todbringendes Virus, ein weltbewegendes Ereignis

Auch die substantivierten Verbindungen werden zusammen- und großgeschrieben.

Beispiel: das Weltbewegende

b) Verbindungen mit Fugen-s werden immer zusammengeschrieben.

Beispiele: krankheitserregende Stoffe, bedarfsgerechte Handlung

Außerdem behält FOCUS die Zusammenschreibung folgender im Schreibgebrauch etablierter Substantivierungen bei:

Alleinerziehende, Alleinstehender, Festangestellter, Ratsuchender, das Kleingedruckte.

Verbindungen aus adjektivischem Partizip + Adjektiv werden getrennt geschrieben.

Beispiele: blendend weiß, gestochen scharf, kochend heiß, leuchtend rot

Verbindungen von Präposition und Substantiv

Verbindungen von Präposition und Substantiv werden getrennt geschrieben.

Beispiele: an Stelle, auf Grund, auf Seiten, außer Stande, im Stande, in Frage, in Stand, mit Hilfe, zu Grunde, zu Gunsten, zu Lasten, zu Leide, zu Mute, zu Nutze, zu Rande, zu Rate, zu Schulden, zu Tage, zu Wege, in Kraft, unter der Hand, zu Ende, zu Fuß, zu guter Letzt, zu Hause, zu Hilfe, zur Not, zur Seite

aber folgende Verbindungen werden immer zusammengeschrieben: anhand, anstatt, beileibe, beiseite, beizeiten, infolge, inmitten, vonnöten, zufolge, zufrieden, zugute, zuliebe, zunichte

„Viel(e)“ und „wenig(e)“ mit „so“, „zu“ oder „wie“

„Viel(e)“ und „wenig(e)“ werden in Verbindung mit „so“, „zu“ oder „wie“ getrennt geschrieben.

Beispiele: so viel, wie viele, zu wenig, so wenig

aber (in der Verwendung als Konjunktion): soviel ich weiß, soweit mir bekannt ist, sowenig ich einsehen kann, sooft du willst

irgendjemand, irgendetwas

Alle Verbindungen mit „irgend“ werden dagegen jetzt zusammengeschrieben.

Beispiele: irgendetwas, irgendjemand, irgendwer

aber (mit einer Erweiterung): irgend so einer, irgend so etwas

5. Schreibung mit Bindestrich

Ziffer-Wort-Verbindungen

Bei Ziffer-Wort-Verbindungen wird ein Bindestrich gesetzt.

Beispiele: 13-jährig, 20-Tonner, 100-prozentig, 8-mal
aber: der 68er, 14fach (vor Endungen kein Bindestrich)

Sind Ziffer und Endung jedoch Bestandteil einer Zusammensetzung, dann steht zwischen beiden Teilen ein Bindestrich.

Beispiele: 68er-Generation, 70er-Jahre, 3er-BMW,
7er-Reihe, 58er-Jahrgang

Die Zahlen eins bis zwölf werden weiterhin als Wort geschrieben.

Beispiele: Sechszylinder, siebenjährig, Zweipfünder,
Zweitonner

6. Worttrennung

„st“

„st“ wird jetzt getrennt.

Beispiele: Mys-tik, lus-tig

„ck“

„ck“ bleibt ungetrennt, wird also nicht mehr in „k-k“ aufgelöst.

Beispiele: ba-cken, Zu-cker

Sprechsilbentrennung

Die Trennung nach Wortstamm entfällt. Stattdessen wird nach Sprechsilben getrennt.

Beispiele: he-rein, hi-nauf, vo-rü-ber, da-rauf; Dip-lom, Hek-tar, Pä-da-go-gik, Pub-li-kum, Sy-ner-gie, Vi-ta-min

Abtrennung von einzelnen Vokalen

Die Abtrennung von einzelnen Vokalen soll vermieden werden,

also nicht: A-bend, E-ner-gie, U-fer

7. Zeichensetzung

Zur besseren Lesbarkeit und Gliederung der Texte wird die alte Zeichensetzung beibehalten. Zusätzlich gibt es zwei Neuerungen:

Komma bei wörtlicher Rede

Neu ist die Vereinheitlichung der Kommasetzung nach der wörtlichen Rede: Jetzt wird, auch wenn die wörtliche Rede mit Fragezeichen oder Ausrufezeichen endet und der übergeordnete Satz folgt oder weitergeführt wird, ein Komma gesetzt.

Beispiele: „Wieso denn?“, fragte er.
„Beeil dich!“, rief sie.

Apostroph

Wenn ein Buchstabe ausgelassen wird, entfällt der Apostroph.

Beispiele: Ich hab Geld, überleb ich das?

Alphabetische Wortliste zur Rechtschreibreform

A

Abend

gestern Abend, heute Abend, morgen Abend,
aber: heute früh

am Dienstagabend, jeden Dienstagabend, nächsten Dienstagabend,
aber: Dienstag früh

dienstagabends

acht

8-jährig, eine 8-Jährige

achtfach, 8fach

achtmal, 8-mal

acht Millionen Mal

8-Achser

der Achte, jeder Achte,

Heinrich der Achte (Heinrich VIII.)

die achtziger Jahre, 80er-Jahre

über achtzig, (der Mensch über achtzig), Mitte achtzig, in die achtzig kommen

Acht

sich in Acht nehmen, außer Acht lassen, Acht geben, Acht haben

Action-Painting

ade sagen

afroamerikanisch

afroasiatisch usw.

Afrolook

After Shave

After-Shave-Lotion

ähnlich

man hat Ähnliches erlebt und/oder Ähnliches (u./o. Ä.)

Air-Condition

Airbag

Albdruck

Albtraum

allein

allein erziehend,
Alleinerziehende

allein selig machend

allein stehend, Alleinstehende

allgemein

im Allgemeinen

allgemein gültig, allgemein
bildend

allzu

allzu bald, allzu gern, allzu oft,
allzu sehr, allzu viel

alt

aus Alt mach Neu, für Jung
und Alt

etwas beim Alten lassen

er ist der Alte geblieben

Alma Mater

Alter Ego

Ancien Régime

anders

anders denkend, anders
geartet, anders lautend

aneinander fügen

aneinander geraten,
aneinander legen (immer
getrennt)

Angst

jmd. Angst und Bange machen,
aber: ihm ist angst und bange

anheim fallen

im Argen liegen

arm

bei Arm und Reich

Art déco



Art-Director

Ass

auf

auf Grund

auf sein

auf Seiten

B

aufrauen

aufwändig

Au-pair-Mädchen

außer Stande

aus sein

B

Bündel

Bange

Bange machen,
aber: ihm ist angst und bange

Bankrott

Bankrott gehen,
aber: bankrott sein

bar

gegen bar, in bar

Beat-Generation

Beauty-Shop

behände

beide Mal

bekannt

bekannt geben, bekannt
machen, bekannt werden usw.

belämmern

belämmert

beliebig

jede Beliebige

bereit

bereithaben, bereithalten,
bereitmachen usw.,
aber: bereit erklären, bereit
finden

besonders

im Besonderen

besser	besser gehen
bestehen	bestehen bleiben, bestehen lassen usw.
Beste	auf das Beste, es ist das Beste, aber: am besten
beträchtlich	um ein Beträchtliches höher
Betreff	in Betreff auf
Bezug	in Bezug auf
Bibliografie	
Big Band	
Big Business	
Biografie	
bitte sagen	
bitterkalt	es ist bitterkalt
Blackout	
Black Box	
Black Power	
blau	blau gestreift Blauer Planet bläulich grün bläuen (blau färben), einbläuen, verbläuen
bleiben lassen	
blendend weiß	
blind	blind fliegen, blind schreiben usw.
blond	blond gelockt
Bluejeans	



Blut

Blut bildend, Blut saugend,
aber: blutstillend, bluttriefend,
blutunterlaufen

Boat-People

Bouclé

Bouquet

Boutique

Boy-Friend

Boy-Scout

braun

braun gebrannt

bräunlich gelb

Bravour

breit

breit machen, breit gefächert,
aber: breitschlagen

des Langen und Breiten

brütend heiß

Buch führen

4-buchstabig

bunt gemischt

Burnout

Burnout-Syndrom

Buyout

C

Canossagang

Cash-Flow

Centre-Court

Chansonnier

Chansonnette, Chansonnière

Château

Chef de Mission

Chewinggum

Chicorée

ch-Laut

Choreograf Choreografie

Club

Comeback

Comic-Strip

Commedia dell'Arte

Common Sense

Compact Disc

Concept Art

Cool Jazz

Corned Beef

Corps de Ballet

Corpus Delicti

Costa Rica Costa-Ricaner

Countdown

Country-Music

Crêpe

Cruise Missile

Csárdás

D

da sein

dabei sein

dahinter dahinter klemmen,
dahinter knien, dahinter
kommen usw.

Dank Dank sagen,
aber: danke sagen

darauf am darauf folgenden Tag

D

Dasssatz

Davis-Cup

Dein und Mein

Dekolleté

Delphin

Demographie

deplatziert

Desktop-Publishing

dessen ungeachtet

auf Deutsch

Deux Pièces

dick

durch dick und dünn

Dienstag

nächsten Dienstagabend,
aber: dienstagabends

Differenzial

differenziell

Diktafon

Dining-Room

Drawing-Room

Dolce Vita

dort

dort bleiben, dortzulande

Downsyndrom

drei

drei viertel

3-Achser

jeder Dritte

zum Dritten

Dritte Welt

du

auf Du und Du stehen

durcheinander

durcheinander bringen

Duty-free-Shop

E

Easy Rider

Eau de Parfum

Eau de Cologne, Eau de Toilette

ebenso

ebenso gut, ebenso oft, ebenso sehr, ebenso viel, ebenso wenig

Eigen

sein Eigen nennen, zu Eigen machen

1- bis 2-mal

einbläuen

eindringlich

aufs Eindringlichste

einfach

das Einfachste ist, wenn ...

einige

einige Mal

einige Tausend

einig gehen

einwärts

einwärts gebogen, einwärts gedreht usw.

einwärts gehen, einwärts laufen usw.

einzel

das Einzelne, der Einzelne, jeder Einzelne der Freunde

bis ins Einzelne regeln

einzel stehen

das Einzige

kein Einziger

Eis laufen

eng

eng anliegend, eng befreundet usw.

auf das Engste verflochten

entfernt

im Entferntesten

entweder

das Entweder-oder

E

ernst ernst meinen, ernst gemeint,
ernst zu nehmender Vorschlag

Eros-Center

erster der Erstbeste, als Erster
fürs Erste, zum Ersten (zum
Zweiten usw.)
Erste Hilfe, Erste Bundesliga
das erste Mal, zum ersten Mal

essenziell

Ethnograph

etliche Mal(e)

Existenzialismus existenziell

Exposé

F

Facette

fahren Rad fahren, spazieren fahren
fahren lassen (Hoffnung)

Fair Play

fallen fallen lassen
anheim fallen

Fallout

falsch falsch gespielt, falsch gelegen,
falsch liegen usw.

Fantasie *nur Musikstück,*
aber: Phantasie

Fast Food

Feedback

fern von fern, von nah und fern

fest jmdn. fest halten,
aber: im Protokoll festhalten

Festangestellter

Fin de Siècle

Fines Herbes

First-Class-Hotel

Fitness-Center

Floppy Disc

Föhn (föhnen)

Folgendes wie im Folgenden

Fotograf

Free Climbing

Free Jazz

Friseur

Full-Time-Job

5-Tonner

Fußballländerspiel

G

Gämse

ganz im Ganzen gesehen
im Großen und Ganzen

geheim halten

gehen lassen Teig gehen lassen, sich gehen lassen

genau aufs Genaueste
genau genommen

genauso gut, genauso lang,
genauso wenig usw.

Geographie

gerade gerade halten, gerade sitzen,
gerade stellen

gering	um ein Geringes weniger nicht das Geringste, nicht im Geringsten
Ghetto	
Glacé	
G glatt	glatt gehen, glatt hobeln, glatt streichen
gleich	gleich lautend Gleich und Gleich gesellt sich gern das Gleiche tun aufs Gleiche hinauslaufen
Glimmstängel	
golden	das Goldene Zeitalter der Goldene Schnitt die Goldenen Zwanziger
Go-in	
Gokart	
good-bye	das Good-bye
Grafik	
Grafit	
Grand Slam	
Graphologe	
Gräuel	
Greenhorn	
groß	großschreiben (<i>mit großem Anfangsbuchstaben</i>) groß schreiben (<i>größer schreiben und auch i. S. v. wichtig nehmen</i>)

groß gemustert, groß
gewachsen

Groß und Klein

im Großen und Ganzen

große Koalition (*allgemein für
beide großen Parteien*)

Große Koalition (*in den
60er-Jahren*)

Grund

zu Grunde gehen

Gunsten

zu Gunsten

gut

gut aussehend, gut gehend,
gut unterrichtet

im Guten wie im Bösen

jenseits von gut und böse
(*feste Wendung*)

H

Hair-Stylist

halb

halb offen, halb nackt usw.,
aber: halblang

Halt

Halt machen

Hämorrhoid

Hand

eine Hand voll

Händchen haltend

unter der Hand

überhand nehmen

anhand

Handout

hängen

hängen bleiben, hängen lassen
usw.

Happy End

Hardcore

Hard Cover

Hawaii-Inseln

Heavy Metal

heiß

heiß begehrt, heiß umkämpft
usw.

herzlich

auf das Herzlichste

High Fidelity

High Society, High Tech usw.

hoch

hoch achten

hoch begabt, hoch empfindlich,
hoch stehend

aufs Höchste

Hof

Hof halten

Hohn

Hohn lachen, Hohn sprechen
usw.

homofon

Hot Dog

Hot Jazz

Hotline

Hot Pants

Hundert

ein paar Hundert

Hunger

vor Hunger sterben,
aber: hungers sterben

hurra schreien

I

im

im Allgemeinen (i. Allg.)

im Argen liegen

im Besonderen

im Einzelnen
 im Nachfolgenden
 im Nachhinein
 im Stande sein
 im Übrigen
 im Voraus
 im Vorhinein

immer

immer während der Frühling,
 immer während der Kalender

aber: immerdar, immergrün,
 immerhin, immerzu

in

in Betreff auf

in Bezug auf

in Frage kommen

in Kraft treten, in Kraft setzen,
aber: Inkraftsetzung

in Stand halten

Index

Plural: Indices

Industrial Designer**Insider-Story****irgend**

irgendetwas, irgendjemand,
 irgendwann, irgendeiner,
aber: irgend so einer

Irish Coffee**J****ja**

zu allem ja und amen sagen

jährig

13-jährig, 13-Jährige usw.

jedes Mal**Jet-Lag**

K

Jet-Set

Job-Hopping

Job-Sharing

Joghurt

Joint Venture

Jumbo-Jet

Jung und Alt

Justiziar

justiziabel

K

kahl

kahl gefressen

kahl scheren, kahl schlagen

aber: kahlköpfig

Kalligraph

Kalligraphie

(der) Kalte Krieg

in den 60er-Jahren,

aber: ein kalter Krieg

kalt

kalt gelassen, kalt lächelnd,

aber: kaltgepresst,

kaltmachen, kaltgeschlagen

Känguru

Karamell

karamellisieren,

Karamellpudding

Kartograph

Kartographie

Katarrh

das Keep Smiling

kennen

kennen lernen, kennen gelernt,

kennen zu lernen

Ketchup

Kickdown

Kickoff

King-Size

klar	klar geworden, klar denkender Mensch, klar sehen (<i>i. S. v.</i> völlig verstehen), aber: klargehen, klarkommen, klarlegen, klarmachen, klarstellen im Klaren sein
kleben	kleben bleiben (<i>auch i. S. v.</i> nicht versetzt werden)
klein	Groß und Klein im Kleinen bis ins Kleinste von klein auf klein gemusterte, karierte Stoffe klein gedruckter Text das Kleingedruckte klein hacken, klein machen, klein geschnitten, klein geschrieben (<i>i. S. v.</i> nicht wichtig genommen), aber: kleinbekommen, kleinkriegen, kleinschreiben (<i>Buchstaben</i>), kleingewachsen, kleinkariert (<i>i. S. v.</i> engstirnig)
knockout	der Knockout (K.-o.-Schlag)
Know-how	
Kohle	Kohle führendes Flöz, aber: kohlehaltig
Kommuniqué	
Kopf	auf dem Kopf stehen (<i>auch im übertragenen Sinn</i>)

krank

krank ärgern, krank sein

Belastungen, die uns krank machen

aber: krankfeiern,
kranklachen, krankmachen,
krankmelden, krankschreiben

L

krumm

sich krumm legen (*i.S.v.* sehr einschränken, anstrengen)

Bemerkung krumm nehmen

aber: krummbiegen,
krummlachen

kurz

seit kurzem, vor kurzem

über kurz oder lang

den Kürzeren ziehen

kürzer treten (sich schonen)

kurz halten (wenig Geld)

aber: kurzarbeiten,
kurzschließen

L

la-fontainesche Fabeln

lahm legen

lang

sich des Langen und Breiten zu etwas äußern

allzu lang

seit langem, seit längerem

lang ziehen (ein Gummiband,
auch im übertragenen Sinn: die
Hammelbeine lang ziehen)

ein lang gehegter Wunsch,
eine lang gezogene Kurve usw.

	aber: wissen, wo es langgeht längs gestreifter Stoff langstängelig La-Ola-Welle
La Ola	
Laterna Magica	
Latin Lover	
laufen	auf dem Laufenden sein laufen lassen (<i>im übertragenen Sinn</i> : laufen lassen, wie es kommt)
Layout	
leben	lebend gebärende Tiere die Leben spendende Kraft, aber: lebensprühend
leer	leer laufen (<i>auch</i> : den Motor leer laufen lassen) leer stehend (ein leer stehendes Haus)
leicht	es ist ein Leichtes leicht fallen, leicht machen, sich leicht tun leicht beschwingte Musik, leicht entzündlicher Stoff usw. die Leichtverwundeten
leid	etwas leid sein, ich bin es leid es tut mir Leid jmdm. etwas zu Leide tun
leise	nicht im Leisesten zweifeln

letzte

der Letzte Wille

die letzten Dinge

zum letzten Mal

der Letzte, das Letzte, als
Letzter

am Letzten, zum Letzten

bis ins Letzte

fürs Letzte (zuletzt)

Letzteres muss geprüft werden

Lexikograph**lieb**lieb haben, lieb behalten,
lieb gewinnen usw.

eine lieb gewordene Gewohnheit

es ist mir das Liebste

kennen und lieben lernen

liegen lassendie Brille liegen lassen, jmd.
links liegen lassen**Light-Show****links**links außen spielen (*Fußball*,
aber: der Linksaußen)

links stehender Politiker

Lithograph

Lithographie

LiveLive-Aufzeichnung,
Live-Musik, Live-Sendung**Lizenziat****loswerden****Love-Story**

M

Make-up

Mal ein Dutzend Mal, Millionen Mal, zum ersten Mal

ein für alle Mal

ein paar Mal, jedes Mal

mal einmal, zweimal usw.

ein andermal

allemal

13-mal

Mammographie

Maschine schreiben ich habe Maschine geschrieben, **aber:** ein maschinengeschriebener Brief

Matrix *Plural:* Matrizen, Matrices (*Philosophie*)

Megafon

menschenmöglich das Menschenmögliche tun

minuziös

Midlife-Crisis

Mikrofon

mindeste das Mindeste, zum Mindesten, nicht im Mindesten

Minimal Art

Minimal Music

mit mit berücksichtigen, mit einschließen (das muss mit eingeschlossen werden)

mitbestimmen, mitfühlen

M

Mittag	gestern Mittag, heute Mittag, morgen Mittag des Mittags dienstagmittags
Mixed	Mixed Grill, Mixed Pickles
Modern Jazz	
Modus Vivendi	Modus Procedendi
möglich	alles Mögliche, sein Möglichstes getan haben
Molière	molierische Komödien
Monografie	
Mopp	
Morgen	<i>vgl.</i> Mittag
mosaisch	die mosaischen Bücher
Motocross	
Multiple Choice	
Myrrhe	

N

nachfolgend	im Nachfolgenden, Nachfolgendes ist zu lesen
Nachhinein	<i>nur in:</i> im Nachhinein
nächst	der Nächste, bitte ... das Nächste (zu tun) wäre als Nächstes
nah	nah verwandte Personen von nahem, von nah und fern nahe bringen, nahe gehen, nahe kommen, nahe legen, nahe liegen (ein nahe liegender)

	Gedanke, ein nahe liegender Bauplatz), nahe stehen
näher	jmdm. etwas des Näheren aus-einander setzen Näheres folgt <i>(in Verbindung mit Verben siehe nah)</i>
nämlich	der Nämliche
Necessaire	
Negligé	
nein sagen	
neu	aufs Neue, auf ein Neues seit neuestem, von neuem das neu eröffnete Geschäft, die neu bearbeitete Auflage, aber: die neugeborenen Kinder
nicht	das Kind ist nicht ehelich nicht berufstätige Frauen, nicht kommunistische Staaten ein nichts sagendes Gedicht, ein nichts ahnender Besucher nicht selbstständig nicht Zutreffendes bitte streichen
niedrig	die niedrig gesinnten Gegner niedrig stehendes Wasser
No-Future-Generation	No-Name-Produkt
Non-Stop-Flug	Non-Book-Abteilung, Non-Stop-Kino aber: nonstop fliegen

Nord	Frankfurt Nord
Not	die Not leidenden Menschen alle Not Leidenden Not tun, aber: not sein
Nougat	
Nouvelle Cuisine	
null	in null Komma nichts auf Null stehen
nummerieren	Nummerierung
zu Nutze machen	

O

o. Ä.	(oder Ähnliches)
O-Beine	aber: o-beinig
oben	oben genannt, oben erwähnt, oben stehend, oben zitiert obendrauf, obendrein, obendrüber (legen) das oben Genannte, das oben Stehende
Offbeat	
offen	offen bleiben (z. B. <i>die Tür, diese Fragen</i>), offen legen, offen halten, offen lassen, offen stehen usw.
offline	Offline-Betrieb (<i>EDV</i>) aber: off limits (<i>engl. f. Sperrzone</i>)
Offroad-Fahrzeug	

Offshore-Bohrung	
Off-Sprecher	Off-Stimme
des Öfteren	
online	Online-Betrieb (<i>EDV</i>)
On-Sprecher	(<i>Fernsehen, Film</i>)
Op-Art	
Open Air	aber: Open-Air-Festival
Open End	aber: Open-End-Diskussion
Ordonnanz	
Orthographie	
Ost	Stuttgart Ost

P

Panther	
Pappmaché	
Paragraf	
parallel	parallel laufen, parallel geschaltete Ampeln
Parkinson-Krankheit	parkinsonsche Krankheit
Paying Guest	
per annum	
Peep-Show	
Personality-Show	
pfui rufen	
13-pfündig	13-Pfänder
Phantasie	phantasieren, phantasievoll (<i>Musikstück: Fantasie</i>)
Philosophie	

Phon-	Phonetik, Phonodiktat, Phonogramm, Phonologie, Phonometer, Phonometrie, Phonolith, Phonograph u. Phonographie, Phonotechnik, Phonotypistin
Photo-	Photochemie, Photoeffekt, Photoelektrizität, Photoelektron, Photoelement, Photometrie, Photon, Photophysiologie, Photosatz, Photosphäre, Photosynthese, phototaktisch, Phototherapie, Photovoltaik
Pidgin-Englisch	
Pin-up-Girl	
planschen	
Platitude	
platzieren	Platzierung, deplatziert
Playback	Playback-Verfahren
Pleite	Pleite gehen, Pleite machen, aber: pleite sein
plumpvertraulich	
Pluralis Majestatis	
Point d'Honneur	
Pole-Position	
Polonaise	
polyfon	Polyfonie
Pontifex	<i>Plural:</i> Pontifices
Pornographie	
Pop-Art	
Portemonnaie	
Potenzial	potenziell

präferenziell

preziös

Preziosen

Primus inter Pares

privat versichert

Probe

Probe fahren, Probe laufen,
Probe singen, Probe turnen usw.

Product-Placement

20-prozentig

(eine 20%ige Anleihe)

Public Relations

puschen

Q

quadrofon

Quäntchen

quer

quer gehen, quer schießen,
quer schreiben, quer gestreift,
aber: querköpfig

R

Rad fahren

Rad gefahren,
aber: beim Radfahren
verunglücken, das Radfahren

Rallyecross

Rallye-Fahrer

Rand

zu Rande kommen

Rat

Rat holen, Rat suchen,
aber: Ratsuchender

zu Rate ziehen, zu Rate gehen

rau	ein raues Wesen, rauher Ton, raueres Klima raubeinig, aufrauen Raufaser, Rauhaardackel, Rauheit, Raureif
R recht	Recht haben, Recht behalten, Recht bekommen, Recht geben, aber: rechtens sein
rechts	rechts außen (<i>Fußball</i>), aber: der Rechtsaußen
rein	rechts stehend (<i>politisch</i>) rein halten, rein machen, sich rein waschen ins Reine bringen reingolden, reinsilbern, reinseiden usw.
Release-Center	Release-Zentrum
Rhythmus	
richtig	das Richtige sein, das Richtige tun usw. eine richtig gehende Uhr aber: richtiggehend (z. B. das ist richtiggehend falsch) richtig stellen, richtig liegen, richtig machen usw. richtunggebend, richtungweisend
rot	rot geweinte Augen, rot glühende Sonne, rot gestreifter Pulli, aber: rotbraun, rotsehen Rote Karte, Rotes Tuch, Roter Planet, Rote Bete

Round-Table-Gespräch

Running Gag

Rush-Hour

S

Safer Sex

Sales-Manager Sales-Promoter, Sales-Promotion

saudi-arabisch

Saxofon

Schänke

scharf auf das Schärfste verurteilen

scheel scheel blicken,
aber: scheeläugig

schief schief gehen (*auch:* Eine Sache ist schief gegangen)

schief liegen (*auch:* Damit hast du schief gelegen)

schief treten (*Absätze*)

schief wickeln (*auch:* Da bist du schief gewickelt)

schlecht schlecht gehen (*auch:* Es wird ihr sicher schlecht gehen)

schlecht machen (*auch:* Sie hat ihn schlecht gemacht)

mit der Lösung sind wir schlecht beraten

schlecht gelaunt (*auch:* der schlecht gelaunte Besucher)

schlimm es ist das Schlimmste, dass ...
sie wurde auf das Schlimmste getäuscht

schlussfolgern

schnäuzen

Schneewechte

schön

auf das Schönste

Schuld

an etwas Schuld haben

jmd. Schuld geben

Du hast dir etwas zu Schulden
kommen lassen

schuldbewusst

schwarz

schwarzarbeiten,
schwarzfahren,
schwarzschlachten,
schwarzbrennen

das Schwarze Brett,
die Schwarze Kunst,
der Schwarze Tod,
die Schwarze Magie

aus Schwarz Weiß machen

schwarz sehen, schwarz malen
usw.

schwarz gestreifter Stoff,
schwarz gefärbtes Haar

schwärzlich braun

schwarz-rot-goldene Fahne,
die Fahne Schwarz-Rot-Gold

schwarzweiß verzierter Rand,
schwarzweiß malen

schwer

schwer fallen (*auch*: Die Arbeit
ist ihr schwer gefallen)

schwer machen (*auch*: Er hat
ihr das Leben schwer gemacht)

entsprechend: schwer nehmen,
schwer tun

schwer behindert, schwer
beladen, schwer beschädigt,
schwer bewaffnet, schwer
verdaulich usw.

die Schwerverletzten, der
Schwerkranke

das ist schwer wiegend, ein
schwer wiegender Fehler

er ist schwerreich

Science-Fiction

Science-Fiction-Roman

Secret Service

Seismograph

Seite

auf Seiten, von Seiten, zu
Seiten

selbst

selbstbestimmt, selbstbewusst,
selbstständig, Selbstständigkeit

selbst gebackener Kuchen,
selbst ernannter Held, selbst
verdientes Geld, selbst
gebrautes Bier usw. (selbst *im
Sinn von*: aus eigener Kraft/von
einer Person)

sequenziell

Sex-Appeal

Shooting-Star

Shopping-Center

Short Story

Show-Business

Showdown

sicher im Sicherem sein
 auf Nummer Sicher gehen
(in den Schuhen) sicher gehen,
aber: in einer Sache
 sichergehen

sicher wirkend,
aber: sicherstellen

Sieben die Sieben Weltwunder, die
 Sieben Raben, die Sieben
 Freien Künste

Sightseeing-Tour

s-Laut **aber:** S-Kurve, S-Kurven-
 reiche Straße

Small Talk

so dass

Soft Drink **aber:** Soft-Eis, Soft-Rock

so genannt

sonst sonst jemand, sonst wer, sonst
 was, sonst wo

Sonstiges alles Sonstige

soviel soviel ich weiß
aber: rede nicht so viel
 so viel Geld wie er hat sie auch
 so viel als

soweit soweit mir bekannt ist

aber: die Sache ist so weit
 es geht ihm so weit gut
 es kommt noch so weit, dass

sowenig sowenig ich einsehen kann, dass
aber: so wenig du auch gelernt
 hast

tu das so wenig wie möglich
so wenig Geld wie du habe ich
nicht

das Sowohl-als-auch

sowohl

Spaghetti

speziell

im Speziellen

Splendid Isolation

Square-Dance

Stand

im Stande sein, außer Stande
sein

in Stand halten, in Stand
setzen

zu Stande bringen

Standing Ovation

Stängel

langstäng(e)lig

statt

an Eides statt, an meiner statt,
an Kindes statt

stattdessen

Status Nascendi

aber: in statu nascendi

Status quo

Stepp

Stepp tanzen, Stepptänzer

stereofon

still

im Stillen

Stock-Car

Stock-Car-Rennen

stopp

der Stopp,

aber: Stop-and-go-Verkehr

stramm ziehen

streng

aufs Strengste

streng nehmen, streng
genommen

Stuckateur

Stuckatur

Substanzialität

substanziell, substanziieren

Süd

Stuttgart Süd

süßsauer

Swimming-Pool

Symphonie

T

Tabula Rasa

zu Tage treten

zu Tage bringen

Talk-Show

tausend

tausend und abertausend
Sterne

Tausende und Abertausende

in Tausend

ein paar Tausend

Telefon

Thunfisch

thurn-und-taxische Post

Tie-Break

tief

aufs Tiefste beklagen

mit tief bewegter Stimme, tief empfundenes Mitleid, die tief erschütterte Frau, tief gefühlter Schmerz, tief greifende Veränderung, tief liegende Augen, tief schürfende Abhandlung, ein moralisch tief stehender Mensch, tief verschneite Landschaft, tief greifend

Time-Sharing

Tipp

Tollpatsch

Tonner

15-Tonner

Topograph

tot geboren

trocken

auf dem Trockenen sein, auf dem Trockenen stehen

seine Schäfchen ins Trockene bringen

trockenschleudern (die Wäsche)

im Trüben fischen

Turn-around

U

übel

übel nehmen, übel wollen, übel gelaunt, übel riechend

überhand

überhand nehmen, überhand genommen

überschwänglich

im Übrigen

alles Übrige, die Übrigen, ein Übriges

übrig

übrig lassen, übrig behalten, übrig bleiben

Ultima Ratio

umso

im Umstehenden

Umstehendes

unbekannt

Anzeige gegen unbekannt

unendlich

ins Unendliche

U

Unheil

Unheil bringend,
Unheil kündend,
Unheil verkündend,
aber: unheildrohend,
unheilschwanger

unklar

im Unklaren lassen

unrein

ins Unreine schreiben

unsere

die Unseren, die Unsrigen

unten

unten durch sein

unten liegend, unten erwähnt,
unten genannt

Untenstehendes

unter der Hand

untereinander schreiben,
untereinander stehend

V

va banque spielen

verbläuen

verloren gehen

verschieden

verschiedene Mal(e)

wenn Verschiedene sagen, dass...

Verschiedenes war mir unklar

verselbstständig

Vibrafon

viel

das Lob der Vielen

zu viel und zu viele Menschen

viel zu wenig

allzu viel

viel versprechend, viel sagend,
viel geschmäht usw. (z.B. ein

viel versprechendes Werk, das (Werk ist viel versprechend)

viertel man trifft sich um (drei) viertel acht

voll ein Arm voll, eine Hand voll
aus dem Vollen schöpfen
im Vollen leben
ein Wurf in die Vollen
ins Volle greifen
voll essen, voll laden, voll gießen, voll kotzen, voll fressen, voll packen, voll schmieren

voraus im Voraus

Vorangehendes im Vorangehenden

Vorhinein im Vorhinein,
aber: von vornherein

Vorige das Vorige, die Vorigen, im Vorigen

vorlieb nehmen

Vorliegendes im Vorliegenden

Vorstehendes im Vorstehenden


vorwärts vorwärts bringen (*auch i. S. v. fördern*), vorwärts kommen (*auch i. S. v. Karriere machen*), vorwärts weisend

W

wach die Erinnerung an etwas wach halten

Wechte

Walkie-Talkie **aber:** Walkman

weich	weich dünsten, weich kochen, weich machen weich gekochte Eier
weiß	aus Schwarz Weiß machen weiß glühendes Metall, weiß gekleidete Kinder
 weit	eine weit gereiste Forscherin, ein weit blickender Denker, weit gehende Veränderungen, weit reichende Befugnisse, weit verbreitete Pflanzen, ein weit verzweigtes Netz weiter gehende Überlegungen des Weiteren wie im Weiteren dargestellt bei weitem, von weitem ohne weiteres, bis auf weiteres weiter bestehen weiter beschäftigen
wesentlich	im Wesentlichen
wichtig	wichtig tuende Leute
wieder	wieder aufbereiten, wieder aufbauen, wieder aufführen, wieder aufheben, wieder aufrichten, wieder herrichten, wieder gutmachen, wieder beleben, wieder erwecken, wieder finden, wieder sehen, wieder wählen, wieder vereinigen usw., aber: wiederbringen, wiedererlangen, wiedererobern, wiedererstaten, wiederfordern, wiedergeben, wiedergewinnen,

wiederhaben, wiederherstellen,
wiederholen, wiederkäuen,
wiederkommen

wie viel

wie viele

wohl

wohl tun, wohl wollen, wohl
bekannt, wohl beraten, wohl
durchdacht, wohl behütet usw.,
aber: wohlbehalten,
wohlbestallt, wohlerwogen,
wohlerworben, wohlerzogen,
wohlfeil, wohlgeboren,
wohlgeformt, wohlgelitten,
wohlgemerkt, wohlgemut,
wohlgenährt, wohlgeraten,
wohlgesetzt, wohlgesinnt,
wohlgestaltet, wohlgetan,
wohlhabend, wohlmeinend,
wohlriechend, wohlschmeckend,
wohltuend, wohlverdient,
wohlverstanden (*auch bei
ganzen Sätzen wie: Die Arbeit
ist wohlgetan*)

wund

wund liegen

Wunder

er glaubt Wunder (*oder:*
wunders) wie geschickt zu sein

X

x-beinig

aber: X-Beine

x-förmig

x-te

zum x-ten Mal

Xylofon

Y

Yoga

Z

Zäheit

(die) Zehntausend

Zeit

eine Zeit lang

zurzeit (*in der Bedeutung von jetzt*),

aber: zur Zeit Karls des Großen

Zierrat

zig-

zigtausend Zigarren,

aber: Zigtausende Zigarren

zu

zu Eigen, sich etwas zu Eigen machen

zu Gunsten, zu Ungunsten

zuzeiten (bisweilen),

aber: zu Zeiten Goethes

zu Grunde gehen

zu Lande (bei uns zu Lande),
hierzulande

zu Lasten

zu Leide tun

zu Mute sein

mit etwas zu Rande kommen

jmdn. zu Rate ziehen

zu Schanden werden

sich etwas zu Schulden
kommen lassen

zu sein

zu Stande kommen

zu Tage fördern

zu Wege bringen

zu Nutze machen

zueinander finden

zu Seiten (des Festzugs)

zu viel (*neuerdings immer auseinander*)

zu wenig (*neuerdings immer auseinander*)

zusammen sein

zweite

das zweite Gesicht

er hat wie kein Zweiter gearbeitet

sie war die Zweite im Hochsprung

jeder Zweite, zum Zweiten (zum Ersten usw.)

das Zweite Programm (ZDF),
die Zweite Bundesliga

